



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 501
vom 30.09.2026

GEGENSTAND

Beauftragung des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2589 als Leiter/in der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ im Sinne des Art. 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015

Programm 01.10. Personal

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 501
del 30.09.2026

OGGETTO

Incarico del/della dipendente con matricola interna n° 2589 con la direzione dell'unità organizzativa 1.1. "Segreteria e personale" ai sensi dell'art. 57 del T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015

Programma 01.10. Risorse umane

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore	X		
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Beauftragung des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2589 als Leiter/in der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ im Sinne des Art. 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015

Programm 01.10. Personal

Vorausgeschickt,

- dass gemäß Art. 88 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 mit Gesetz bzw. mit aufgrund von Gesetzesbestimmungen erlassenen Verordnungen oder Verwaltungsakten der Gemeinde u.a. die folgenden Sachgebiete geregelt werden:

a) die Grundsätze der Organisation der Ämter;

b) die Organe, die Ämter und die Modalitäten für die Erteilung der diesbezüglichen Aufträge;

- dass die Gemeinde Kastelruth eine entsprechende Organisationsordnung der Ämter und Dienste ausgearbeitet und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 29.02.2024 genehmigt hat;

- dass der Art. 3 dieser Verordnung die Gliederung der Verwaltungsstruktur der Gemeinde in Organisationsstrukturen vorsieht;

- dass gemäß Organigramm der Gemeinde Kastelruth die folgenden dreizehn Organisationseinheiten bestehen:

- OE 1.1 Sekretariat/Personalamt
- OE 1.2 Demografische Dienste
- OE 1.3 Soziales/Schuldienste/Kultur/Sport/Jugend
- OE 2.1 Buchhaltung
- OE 2.2 Amt für Einnahmen
- OE 2.3 Mobilität/EDV/Energie/Umwelt
- OE 3.1 Bauamt Servicestelle
- OE 3.2 Raumordnung
- OE 3.3 Straßen und Infrastrukturen
- OE 4.1 Amt für öffentliche Arbeiten/Vergabestelle
- OE 4.2 Vermögen/Instandhaltung
- OE P1 Verwaltungs- und Handelspolizei/Lizenzamt
- OE P2 Sicherheit/Gerichtspolizei/Verkehrswesen

- dass den Dienststellen im Sinne von Art. 9, Buchstabe b) der Organisationsordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste ein/e verantwortliche/r Dienstleiter/in, der sogenannte Leiter der Organisationseinheit, vorsteht;

- dass gem. Art. 18 der Organisationsordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste den leitenden Beamten und Beauftragten mit Leitungsfunktion (Leiter der Dienststelle) die Verantwort-

Incarico del/della dipendente con matricola interna n° 2589 con la direzione dell'unità organizzativa 1.1. "Segreteria e personale" ai sensi dell'art. 57 del T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015

Programma 01.10. Risorse umane

Premesso

- che ai sensi dell'art. 88 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2 sono regolate con legge ovvero, sulla base di norme di legge, con regolamenti o atti amministrativi del comune, le seguenti materie:

a) i principi fondamentali di organizzazione degli uffici;

b) gli organi, gli uffici e i modi di conferimento della titolarità dei medesimi;

- che il Comune di Castelrotto ha elaborato un relativo regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato con delibera del consiglio comunale n° 4 del 29/02/2024;

- che l'art. 3 di questo regolamento prevede l'articolazione della struttura amministrativa del Comune, impostata nelle strutture organizzative;

- che ai sensi dell'organigramma del Comune di Castelrotto esistono le seguenti tredici unità organizzative:

- UO 1.1 Segreteria/Personale
- UO 1.2 Servizi demografici
- UO 1.3 Servizi sociali/scuole/cultura/Sport/giovani
- UO 2.1 Contabilità
- UO 2.2 Entrate
- UO 2.3 Mobilità/EDP/Energia/Ambiente
- UO 3.1 R.L - Ufficio tecnico
- UO 3.2 Urbanistica
- UO 3.3 Strade e infrastrutture
- UO 4.1 Lavori pubblici/Appalti
- UO 4.2 Patrimonio/Manutenzione
- UO P1 Polizia amministrativa/Licenze
- UO P2 Sicurezze/Polizia giudiziaria/Viabilità

- che ai sensi dell'art. 9, lettera b) del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, alle aree di servizi è preposto un responsabile di servizio, il cosiddetto responsabile dell'unità organizzativa;

- che al dirigente o incaricato con funzioni dirigenziali (responsabile dell'area di servizio) è attribuita la responsabilità sulla gestione amministrativa ai sensi dell'art. 18 del regolamento sull'orga-

tung für die Führung der Verwaltungsgeschäfte obliegt;

- dass die Dienstleiter (Leiter der Organisationseinheiten) Leitungsbefugnisse und damit zusammenhängende Verantwortung laut Art. 19 der vorgenannten Verordnung haben;

- dass alle Führungsaufträge von Organisationsstrukturen befristete Aufträge mit einer Laufzeit von 2 bis 5 Jahren sind und dass diese in keinem Fall das politische Mandat der Organe, die für die Nominierung zuständig sind, um mehr als 12 Monate überschreiten können (Art. 21 der Organisationsordnung der Ämter und Dienste von 2024);

- dass dem Beamten mit Leitungsbefugnissen, der mit der Leitung einer Organisationseinheit beauftragt wird, die Zulage gemäß Art. 57 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 zuerkannt werden kann und zwar in Höhe von maximal 25% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe falls die Organisationseinheit mehr als 2 MitarbeiterInnen umfasst;

- dass der Leitungsauftrag und die Höhe der Zulage, falls zustehend, vom Gemeindeausschuss unter Berücksichtigung der vorgesehenen Kriterien erteilt werden;

- dass der/die Dienststellenleiter/in nach Überprüfung der vorhandenen personellen Ressourcen, Erfahrungen, Spezialisierungsgrade und des Anforderungsprofils, sowie nach Berücksichtigung der Kriterien im Sinne des Art. 57 E.T. vom 02.07.2015 vorschlägt, den/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2589, mit der Leitung der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ zu beauftragen;

- dass sich der/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2589 mit Schreiben vom 15.09.2026 bereit erklärt hat, die Beauftragung unter den in den Prämissen angeführten Bedingungen und laut Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 zu übernehmen;

festgestellt

- dass die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2365, welche mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 292 vom 28.06.2023 zur Leiterin der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ für den Zeitraum vom 01.07.2023 – 30.06.2027 beauftragt wurde, seit 05.07.2026 vom Dienst abwesend ist;

- dass nach Überprüfung der vorhandenen personellen Ressourcen, Erfahrungen, Spezialisierungsgrade und des Anforderungsprofils, sowie nach Berücksichtigung der Kriterien im Sinne des

nizzazione degli uffici e dei servizi;

- che i responsabili di servizio (responsabili delle Unità Organizzative) hanno funzioni dirigenziali e la responsabilità connessa ai sensi dell'art. 19 del Regolamento predetto;

- che tutti gli incarichi dirigenziali di strutture organizzative sono incarichi a tempo determinato con durata da 2 a 5 anni e non possono comunque superare il mandato politico degli organi che provvedono alla nomina di oltre 12 mesi (art. 21 del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi dell'anno 2024);

- che al dipendente con funzioni dirigenziali, che viene incaricato con la direzione di un'unità organizzativa, può essere assegnato l'indennità prevista ai sensi dell'art. 57 del T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 fino alla misura massima del 25% dello stipendio mensile iniziale nel livello retributivo inferiore, qualora l'unità organizzativa è composta da più di due collaboratori;

- che l'incarico dirigenziale e la misura dell'indennità, se spettante, sono attribuiti dalla Giunta comunale secondo i criteri prestabiliti;

- che, verificate le risorse umane esistenti, le esperienze, il grado di specializzazione nonché i requisiti d'accesso e considerati i criteri previsti dall'art. 57 T.U. del 02/07/2015, il/la responsabile del servizio propone di conferire la direzione dell'unità organizzativa 1.1. "Segreteria e personale" al/alla dipendente con matricola interna n° 2589;

- che il/la dipendente con matricola interna n° 2589 con lettera dd. 15/09/2026 ha dato la sua disponibilità ad assumere l'incarico alle condizioni citati in premessa ed ai sensi del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;

constatato

- che la dipendente con matricola interna n° 2365, la quale è stata incaricata con la gestione dell'unità organizzativa 1.1. "Segreteria e personale" con delibera della giunta comunale n° 292 del 28/06/2023 per il periodo dall'01/07/2023 al 30/06/2027, è assente dal servizio a partire dal 05/07/2026;

- che, verificate le risorse umane esistenti, le esperienze, il grado di specializzazione nonché i requisiti d'accesso e considerati i criteri previsti dall'art. 57 T.U. del 02/07/2015, si propone di

Art. 57 E.T. vom 02.07.2015 wird vorgeschlagen, den Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2589, Verwaltungsassistent/in in der VI. Funktionsebene, mit der Leitung der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ für den Zeitraum der Abwesenheit der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2365 mit Beginn ab 01.10.2026 und höchstens bis zum 30.06.2027 zu beauftragen;

- dass sich der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2589 mit Schreiben vom 15.09.2026 bereit erklärt hat, die Beauftragung unter den in den Prämissen angeführten Bedingungen und laut Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 zu übernehmen;

- dem/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2589 auf Vorschlag der Generalsekretärin die Zulage gem. Art. 57 E.T. vom 02.07.2015 im Ausmaß von 25% des Grundgehaltes der unteren Besoldungsstufe der jeweiligen Funktionsebene zuzuerkennen;

- den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Beauftragung ab 01.10.2026 läuft;

nach Einsichtnahme

- in die Organisationsordnung über den Aufbau der Ämtern und Dienste, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 29.02.2024;

- in den Art. 57 des ET. vom 02.07.2015;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten zk1pa2loweL9G+8k8lNX5pQlzcCDKcIVZriC9+Vo7vY= vom 29.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten K3xzuP85jbYjbivF5SVOmBbJm25Lf6lgTytmFbGokYk= vom 29.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den/die Bedienstete/n mit der internen Matrikelnummer 2589 mit der Leitung der Organisationseinheit 1.1. „Sekretariats- und Personalamt“ vom 01.10.2026 bis zum 30.06.2027

conferire la direzione dell'unità organizzativa 1.1. "Segreteria e personale" al dipendente con la matricola interna n° 2589, assistente amministrativo/a nella VI° qualifica funzionale per il periodo d'assenza della dipendente con matricola interna n° 2365 con inizio dal 01/10/2026 e in ogni caso non oltre il 30/06/2027;

- che il dipendente con la matricola interna n° 2589 con lettera dd. 15/09/2026 ha dato la sua disponibilità ad assumere l'incarico alle condizioni citati in premessa ed ai sensi del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;

- di assegnare al/alla dipendente con matricola interna n° 2589 l'indennità ai sensi dell'art. 57 T.U. del 02/07/2015 nella misura del 25% dello stipendio base del livello retributivo inferiore della rispettiva qualifica funzionale su proposta della segretaria generale;

- di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, dato che l'incarico decorre dal 01/10/2026;

visto

- il Regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato con delibera del consiglio comunale n° 4 del 29/02/2024;

- l'art. 57 del TU. del 02/07/2015;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere zk1pa2loweL9G+8k8lNX5pQlzcCDKcIVZriC9+Vo7vY= del 29.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere K3xzuP85jbYjbivF5SVOmBbJm25Lf6lgTytmFbGokYk= del 29.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1. di incaricare il/la dipendente con matricola interna n° 2589 con la direzione dell'unità organizzativa 1.1. "segreteria e personale" per il periodo dal 01/10/2026 fino al 30/06/2027;

zu beauftragen;

2. dem/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2589 für die oben genannte Zeitspanne im Sinne des Art. 57 E.T. der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 eine Zulage für Leiter von Organisationseinheiten im Ausmaß von 25% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe zu gewähren;
 3. festzuhalten, dass gemäß Art. 64 E.T. der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 die Zulage für Leiter von Organisationseinheiten für 12 Monate ausbezahlt wird;
 4. die anfallenden Ausgaben dem Kapitel 01021.01.010100 des laufenden Haushaltes und folgende anzulasten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
 5. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
 6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
2. di assegnare al/alla dipendente con matricola interna n° 2589, ai sensi dell'art. 57 T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 un'indennità per responsabili di unità organizzative del 25% dello stipendio mensile iniziale nel livello retributivo inferiore della rispettiva qualifica funzionale per il periodo suddetto;
 3. di dare atto che ai sensi dell'art. 64 T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, l'indennità per responsabili di unità organizzative viene erogata per 12 mensilità;
 4. di impegnare la relativa spesa al capitolo 01021.01.010100 del corrente bilancio e seguenti, dove esiste la necessaria disponibilità;
 5. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
 6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi